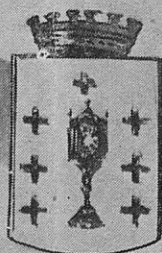
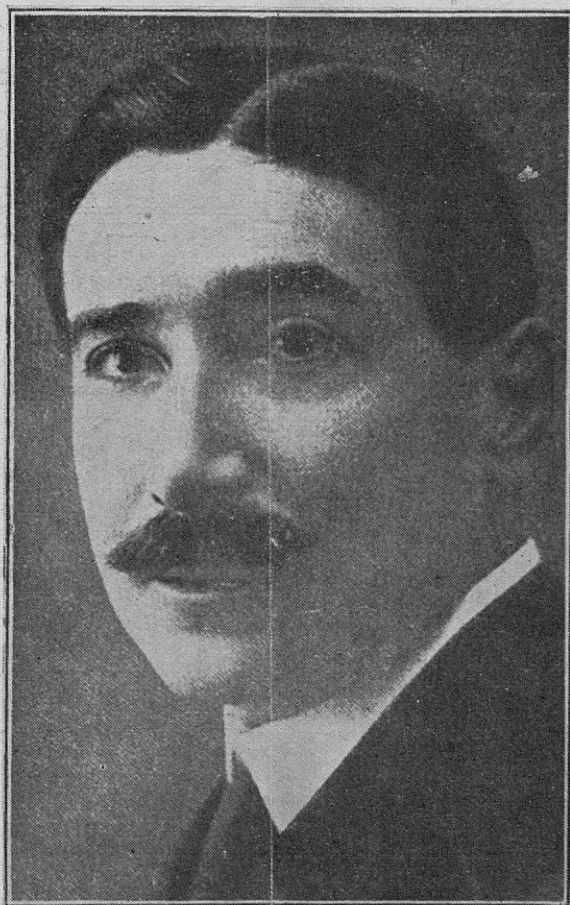


CENTRO



GALLEGO

MORANTE



El notable escritor gallego Francisco Camba, a quien la Academia Española concedió recientemente el premio Fastenrath

Univerſidad
DE
SANTIAGO
ESPAÑA

INSTRUCCION

PROTECCION

RECREO

DURAN

Aceite puro de oliva

DURAN

DISPONIBLE

**Pídan esta
marca**



**Consumirán
un buen Aceite.**

A. M. Fernández y C.^{ía}

IMPORTADORES

1423 - Calle Andes - 1423

MONTEVIDEO

Teléfonos: LA URUGUAYA, 1495 - Central - LA COOPERATIVA, 744

AGENTES EXCLUSIVOS DEL

Gran Champagne "Mercier"

Cognac Español "Centenario"

Jerez Vermouth "Iberia"

Whisky "Watson" N.º 10

Vinos finos de Jerez

De la renombrada casa OSBORNE & Co., del Puerto de Santa María

Gran surtido de vinos fi-
nos españoles, franceses y
portugueses - - - - -

Surtido completo

de Pescados
y Mariscos
Españoles

Banco Italo - Belga

ZABALA 1412

CAPITAL: Fr. 50.000.000 — RESERVAS: Fr. 25.000.000

Casa Matriz: **AMBERES**



Sucursales y Agencias

INGLATERRA: Londres

FRANCIA: París

ARGENTINA: Buenos Aires

BRASIL: Campinas, Río de Janeiro,

Santos, Sao Paulo

CHILE: Valparaíso, Santiago

Banqueros del Tesoro Real Italiano

CORRESPONSAL OFICIAL DEL
BANCO NACIONAL DE BELGICA

Agente del Crédito Italiano: Milano, Génova

Venta de cheques, Transferencia por telegrama y por carta sobre Bélgica, Italia, Francia, Inglaterra, España, New York, Argentina, Brasil, etc.

CAJA DE AHORROS

Apertura de Créditos documentarios y en general todas operaciones de Bancos



DISPONIBLE

Aceite "Libertad"

el mejor aceite español y por lo tanto el mejor aceite del mundo

Perfecta refinación

- Sabor exquisito -



Unicos

Importadores:

Pesquera & Cia. - Montevideo

**Sobrino —
— y Varela**

**FERRETERIA
POR MAYOR**

Cerro Largo 999

MONTEVIDEO

José M.^a Suarez y Cia.

CONSIGNATARIOS DE CEREALES

Y FRUTOS DEL PAIS



Río Negro, 1672

MONTEVIDEO

Santiago Tellechea

**FERRETERIA
POR
MAYOR**

URUGUAY 1015 — MONTEVIDEO

Unico importador de las Tijeras de esquila marca "La Vizcaina", reina de las tijeras. — Casa importadora de artículos Españoles, Franceses, Ingleses, Alemanes, Norteamericanos e Italianos — —

LA VIZCAINA

(MARCA REGISTRADA)

N.º 3, P

Café de Malta Montevideana

Preparado por la Sociedad Anónima

CERVECERIA MONTEVIDEANA

TABACO PUERTO RICO

SIEMPRE EL MEJOR

Con premios de 1, 2 y 5 paquetes

HABANDS BOCK

DISPONIBLE

DISPONIBLE



Extracto de Malta

Montevideana

≡ EL MEJOR TONICO

Banco de Londres y Río de la Plata

418 - CALLE CERRITO - 418

Agencia: CALLE RIO NEGRO, esquina MIGUELETE, frente a la estación del Ferro Carril
CASA MATRIZ: EN LONDRES

AGENCIAS en MANCHESTER y BRADFORD, Inglaterra.

AGENCIA en NUEVA YORK.

SUCURSALES.—FRANCIA: París. BELGICA: Amberes. PORTUGAL: Lisboa.—REPUBLICA O. DEL URUGUAY: Paysandú, Salto y Rivera.—REPUBLICA ARGENTINA: Buenos Aires, Barracas al Norte, Once de Setiembre, Boca, Calle Santa Fe 2122, B. Irigoyen 1132, Rosario de Santa Fe, Mendoza, Bahía Blanca, Concordia, Córdoba, Tucumán, Paraná.—BRASIL: Río Janeiro, Santos, San Paulo, Pernambuco, Bahía, Pará, Curitiba, Victoria, Porto Alegre, Maceió, Manaus (Agencia), Pelotas, Río Grande.—CHILE: Valparaíso, Santiago, Antofagasta.—COLOMBIA: Bogotá, Medellín.—PARAGUAY: Asunción.

Capital autorizado.	£	4.000.000	ó sean	\$	18.800.000
" suscrito	"	3.000.000	"	"	14.100.000
" integrado	"	2.040.000	"	"	9.588.000
Fondo de Reserva.	"	2.100.000	"	"	9.870.000

El Banco da y toma giros y emite cartas de crédito sobre las principales ciudades del mundo. También expide Giros Postales sobre todos los pueblos de Italia que tengan Oficina Postal y en general se ocupa de todas clases de operaciones bancarias.

ABRE CREDITOS PARA IMPORTACION DE MERCADERIAS

Recibe DEPOSITOS a plazos fijos y en Caja de Ahorros, Cuentas Corrientes, Custodia de Títulos, Descuentos, Adelantos y en general se ocupa de toda clase de operaciones bancarias.

Montevideo, 1.º de Setiembre 1921.

EDUARDO RICHARDS, Gerente.

Sanjurjo & C.^a

Fabricación e Importación

Elaboración de Cafés — Fábrica de
Especies — Caramelos — Bombones
— Dulces Secos y en Almibar

"La Sultana"

"Marca Registrada"

TELÉFONO: { «LA URUGUAYA», 963 (AGUADA)
Y LA COOPERATIVA

2025 - YAGUARON - 2029

MONTEVIDEO

José Rossi y Cia.

EMPRESA DE POMPAS FUNEBRES

Carruajes y automóviles
de remise

Casa matriz: Mercedes 864

TELÉFONOS:

La Uruguaya 305 (Central) — La Cooperativa 417

Cochería y Garage

Local propio: **Calle Carmen 2181 al 2187**

MONTEVIDEO



Redacción y Administración: Calle 18 DE JULIO, 886



Teléfono: LA URUGUAYA, 3081 - Central

Comisión Directiva del "Centro Gallego"

PRESIDENTE

Don José García Conde

VICE-PRESIDENTE

Don Andrés M.^a Fernández

SECRETARIO

Don José M. Corral

VICE-SECRETARIO

Don Víctor Pampín

TESORERO

Don M. González y González

PRO-TESORERO

Don Emilio Castro

VOCALES

Don Manuel Magariños

Don Manuel González Gándara

" José Gómez Soto

" José Antón

" Ramón Pesqueira

" Luis Seoane Gallardo

" Manuel Sayanes

" Inocente Tanoyra

" Ramón Abella

Comisión Fiscal

TITULARES

Don Andrés Calvo

" Octavio Fransech

" Gabriel de Santiago

SUPLENTES

Don Carlos Díaz

" Estanislao Ibáñez

" Manuel Rodríguez



GALLEGOS ILUSTRES

Don José Rodríguez Carracido

—¿Está el señor Rector?

—El señor Rector no viene hasta las once... — me contestó el bedel una mañana que fui a la Universidad para charlar un rato con el ilustre químico.

—Bien, le esperaré — dijimos por toda contestación.

Bajamos al jardín. Hacía años que no entraba en él; y aquella mañana sin sol, un poco fría, gris y triste, que daba el aspecto melancólico de un cuadro de Rusiñol, recordé las horas perdidas de mis años más mozos, pasadas bajo aquellos añosos árboles que han cobijado a tantas generaciones de estudiantes. Entonces aún vivía aquel maestro mío, inolvidable, que se llamó Don Juan Ortega y Rubio, uno de los más grandes historiadores españoles; no había muerto tampoco Don Ismael Calvo y Madroño, ilustre romanista y sapiente juriconsulto, con trazas, modales y ademanes de un lugareño maestro de escuela... Por aquella época todavía no había estallado la ridícula parodia de revolución de agosto del 17, y Besteiro, que entonces no se glorificara aún en el presidio a que lo condujo aquella extraña aventura política, conservaba todavía sus grises largas barbas de santo que le daban un venerable aspecto de asceta, que estaba en pugna con su brava rebelión, que nunca notó...

Era rector por entonces, el culto, catedrático de Internacional, señor Conde y Luque, hombre de fina prestancia, alto, erguido siempre; muy elegante, muy escuálido, un perfecto *gentleman*, que se diría, aprendió su entretenida e inútil ciencia por embajadas y cancillerías... Tal era su apuesto continente.

El Rector de la Universidad Central lo es ahora una de las eminencias más prestigiosas de la ciencia española, uno de los hombres más ilustres de España, Don José Rodríguez Carracido, gallego, para honra nuestra, es una venerable fi-

gura nacional, mucho más interesante de lo que aún parece. Aquella mañana que fui a visitarle, tras una corta espera logré verle y hablarle. Es un hombre fácilmente asequible. Me recibió en su elegante y severo despacho rectoral; cuando entré lo sorprendí enfran-



cado en la lectura de un libro novísimo de Química Orgánica.

Yo empecé disculpándome y haciendo un cumplido elogio de él.

Carracido protestaba mientras estrechaba mis manos.

—Nó, nó; nada de hombre eminente, ni de sabio ni de nada... Usted es muy amable, y yo estoy a su disposición, ahora y siempre...

Yo agradecí las sinceras frases del sabio maestro y empecé mi interrogatorio.

El sabio profesor hablaba con encantadora sencillez. Es el señor Carracido uno de los hombres más buenos, más amables de cuantos he conocido. Su talento esclarecidísimo es tan grande como la bondad ingénita de su alma escogida y humilde... El sabio viejecito es un espíritu infantil, un cerebro privilegiado y un corazón que es todo amor de hombre...

Comenzó hablando de cuestiones

pedagógicas y políticas, con gran competencia. Yo le oía embelesado. Le admiro sinceramente y escuchaba sin osar interrumpirle su agradabilísima charla que hacía más íntima y cordial el silencioso tono de confianza que tienen siempre las inflexiones amables de su voz...

En un silencio que hizo, yo le pregunté:

—Señor Rector, ¿cuánto tiempo lleva usted dedicado a la enseñanza?

—Este curso — dijo el sabio profesor — hizo el número cuarenta de los que había explicado...

—¿Cuándo ganó usted la cátedra?

—El año ochenta y uno. La conseguí por oposición.

—¿Siempre tuvo usted afición por la Química?

—Sí, señor. Cuando estudié el bachillerato me cautivó esta ciencia bruja...

—¿Estudió usted aquí?

—No. En Santiago. De allí soy, y de allí son mis padres... También fui de Sanidad Militar... Y en este concepto asistí a la guerra carlista...

—¿Me quiere usted decir algún hecho suyo de armas?

El ilustre catedrático sonrió bondadosamente. Hombre de ciencia, de paz y de estudio, no recordaba gestas heroicas, ni gestos... Y...

—No recuerdo ahora nada... que presencié el asalto a Tafalla, nada más...

Y dijo esto tranquilamente, con un gesto de suprema indiferencia...

El cultísimo profesor es de regular estatura, un poco acharrapado y nervioso. Su tez, pálida, da a su rostro una mayor dulzura y serenidad. Sus ojos vivos e inquietos a pesar de su mirar un poco inquisitivo, infunden confianza. Cubre su labio superior un pobladísimo y abultado mostacho de grandes guías caídas... Tanto el pelo que es lacio, peinado hacia atrás, como el

bigote, parecen seda... De una seda blanca y limpia.

Encorvado, silencioso y abstraído, resulta inconfundible su figura siempre. Cuando camina, como cuando habla mueve la cabeza, y de vez en vez, juegan sus homoplatos en un movimiento peculiar suyo...

—Dígame, — le dijimos — ¿cree usted que España es una nación adelantada en cuestiones químicas?

—Mire — replicó sin vacilar — debo advertirle una cosa. Hay que distinguir dos puntos, en esta cuestión. Aquí se sabe lo que se sabe en las naciones más adelantadas; pero no existe producción de ciencia. Ahora, bien. Estamos al tanto del movimiento científico universal... Esto ya supone un adelanto. Hace veinte años apenas si se sabía nada... Hoy se sabe mucho. Y terminaremos por producir ciencia...

El eminente químico habla con un optimismo confortador.

No fueron sus palabras de un inconsciente optimismo falso. Hablaba como un convencido. Más aún. Como un vidente...

—¿Cuántas obras ha publicado usted?...

—¡Oh! Muchas. De muchos géneros. La *rueda Química*, el año ochenta y siete. La *Evolución de la Química y Tratado de Química biológica*, el año noventa. *Química biológica*, el noventa y tres... Un libro sobre investigadores españoles; un libro sobre el Padre Acosta; una novela, *La Muceta roja*; un drama: *Jovellanos*...

Admirable es en verdad la labor de este sapientísimo catedrático. Abarca ancho campo de la cultura humana. Desde la especulación intrincada de esa ciencia un poco nigromántica y misteriosa, original y complicada, hasta la novela de un intenso sabor realista, y el drama de emoción e ideología...

—Y muchos trabajos, memorias, monografía relativos a cuestiones químicas... — agregó poco después.

—¿Ha estudiado usted en el extranjero?

—Por ahí me he pasado grandes temporadas. En Alemania, Bruselas, Londres y últimamente, este vera-

no, en Portugal, en el Congreso de Oporto...

—¿Qué me cuenta usted de ese Congreso?

—¡Oh! Fué un gran éxito. Un triunfo para las relaciones de los dos países, que se han hecho más cordiales y efusivas. Los hombres de ciencia en cinco días que duró aquel Congreso conseguimos más, a este fin, que hubiera logrado una misión diplomática en diez años...

El sabio sonrió alegremente, como un niño. Y agregó:

—Con la circunstancia de que apesar de haberse estado discutiendo temas tan espinosos como inevitablemente surgen y se presentan de las cuestiones históricas y sociales, no hubo el más leve rozamiento, ni hubo revuelo alguno, ni agria discusión... Al contrario, todo se deslizó en un grato ambiente de armonía...

—Usted siempre ha tenido gran predilección por Portugal...

—Sí, sí, mucho... Soy casi portugués. ¡He estado tantas veces! En punto a conocimiento de personas, costumbres y territorio lo conozco mejor que a algunas provincias españolas...

—Dígame sinceramente. ¿Es cierto que nos odian y nos temen?

Carracido hizo un gesto de disgusto y desagrado.

—No — replicó vivamente. — Recelo, sí; eso siempre lo hubo; lo que ellos llaman políticamente "el peligro español". Recelo alimentado por intereses bastardos... Pero, como es natural, los que piensan libremente desedhan por completo esa idea absurda. La intelectualidad lusitana, como la nuestra, comprenden que no hay tal cosa y aprecian la conveniencia de una íntima estrecha amistad de ambos países, que a todos por igual nos interesa.

Tras una pausa, le pregunté:

—¿De cuántas Acaademias es usted miembro?

—De tres. De la Española de la Lengua; de la de Ciencias Morales y Políticas, y de la de Medicina...

—¿Qué vida hace usted?

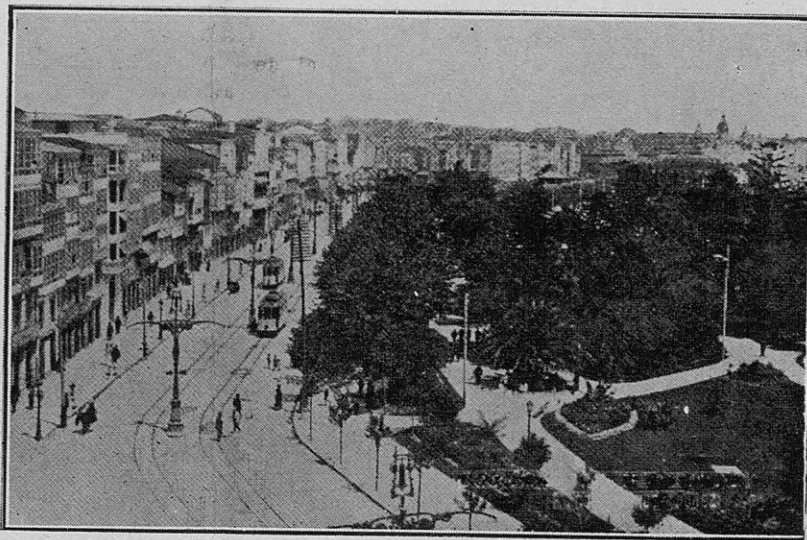
—Muy ordenada. Ahora, dedicado solamente a la ciencia. Ya no me entretengo en trabajos literarios. Y apesar de ser Rector, voy a mis clases como siempre. A mí no me ponen faltas mis alumnos.

Hizo una pausa larga.

—Yo le admiro a usted — le dijimos de pronto — tanto por su talento, como por su constancia e inquebrantable tesón.

El sabio Carracido sonreía ingenuamente.

CIUDADES GALLEGAS



La Coruña.—Avenida de los Cantones

—Nó, nó... ¿Constancia? ¿Tensión?... Es también con lo único que contaba! Yo era muy pobre. Mis padres, eran jornaleros. Artecosta de, ¡Dios sabe! cuántos sacrificios, iban penosamente costeándome los estudios... Yo les ayudaba cuánto podía. Desde los catorce años ya buscaba el modo de aligerar a mis padres de la pesada carga que mis estudios les suponía, dando lecciones durante los meses de verano a los compañeros que les sus pendían en Junio en alguna asignatura. Aunque me pagaban mal ese trabajo improbo, yo iba ahorrando para comprarme los libros que no me prestaban y pagarme las matrículas y otros gastos míos...

Calló el ilustre senador por la Universidad de Granada. Había dicho esto tranquilamente. Como si narrara un cuento de un niño bueno y aplicado...

Y a través de sus claras palabras, sinceramente dichas, ¡qué tragedia no se adivina! Una de esas tragedias ocultas de la vida anónima y vulgar que se desliza en secreto y con dolor...

¡Cuántas noches en vela, devorando la ciencia de los libros! ¡Cuántas privaciones para poder pagar las matrículas, enormemente caras! ¡Cuántos desvelos! ¡Cuántas inquietudes y anhelos y ensueños!...

Hoy debe recordar aquella vida con triste orgullo, porque ha logrado destacarse sobremanera desde lo más humilde hasta adquirir renombre universal por su mérito, por su propio esfuerzo.

De todos modos, es ejemplar la virtuosa vida de este sabio, con alma de artista...

—¿Qué labor piensa usted llevar a cabo como Rector de la Universidad Central?

—Fomentar desde luego las relaciones con Portugal y con América. Portugueses y americanos ya lo saben. La Secretaría para ellos es mi despacho... Hay que ver el modo de hacer una sangría a los elementos que de estos países van a

Marcó una pausa de optimismo.

—...Que va a estudiar a París, por el espejuelo de los placeres que ofrece dicha villa cosmopolita y extensa.

—¿Cree usted que ha de resurgir la Universidad española?

—Creo que despierta de un modo muy halagüeño... Ha de resurgir, no lo dude usted. Venía adoleciendo de un defecto... Que no tenía alma... Pero hoy ya tenemos verdadero espíritu universitario. Y habrá más...

Tras unos momentos de silencio, añadió:

—Hemos de contribuir a ello, todos. Tardará más o menos, pero se reformarán los edificios; se habilitarán a propósito locales higiénicos y confortables... Esto es importante. Hoy muchos resultan insuficientes. Por lo que a Madrid respecta, le diré que hoy resulta insuficiente. Es una de las principales del mundo. Aquí cursan sus estudios nueve mil estudiantes, una porción de mujeres... Necesitan un arreglo; ¡pero no hay dinero!... Carracido, como adivinando mi pensamiento, sonreía tristemente...

E. Estevez Ortega.

Sesiones de la Directiva

SESION JUNIO 6 1922

Preside don José García Conde, y con asistencia de los señores Fernández, Castro, González, Seoane Gallardo, Magariños, Antón, Pesqueira, Pampín y Corral, se abre la sesión a las 9.45. Se hallan presentes también los miembros titulares electos de la Comisión Fiscal, señores Andrés Calvo y Octavio Fransech.

Acta anterior.—Se lee y aprueba de conformidad.

Comunicaciones.—De los señores Gabriel de Santiago y Manuel Sayanes sobre sus nombramientos recientes. Comunicado de la Sociedad Española 1.ª de Socorros Mutuos de esta capital, con sus nuevas autoridades. De la Sociedad Española de Socorros Mutuos de la Unión, con un estado social y lista de sus nuevas autoridades. Del doctor Vicente Novoa, una comunicación en la que el Consejo de Administración del Centro aprueba todo lo actuado por esta Junta Directiva, en la compra del solar para levantar el Edificio Social, y sobre el contrato de obras a formularse.

Comisión Fiscal.—Se da posesión

de sus cargos a los señores Calvo y Fransech.

Junta Directiva.—Mociona el señor González para que se convoque a la brevedad a los suplentes electos para llenar los cargos titulares acéfalos. Aprobado.

Se tratan otros diversos asuntos de orden interno y administrativo, y se nombra Inspector de Semana a don Ramón Pesqueira, terminando el acto a las 23.

SESION EXTRAORDINARIA JUNIO 9 DE 1922

Habiéndose excusado el señor García Conde, por encontrarse indispuerto, y por ausencia del vice, señor Fernández, preside don Manuel Magariños, asistiendo los señores Castro, González, Antón, Seoane, Gallardo, González Gándara, Gómez Soto, Pesqueira, Pampín y Corral.

Léese el acta de la sesión anterior, que se aprueba sin reparos.

Dase lectura también a una nota del señor Inocente Tanoyra, avisando la imposibilidad de concurrir a esta reunión por razones de salud. (Entra el señor Fernández y ocupa la presidencia.)

La Mesa expone el objeto de esta sesión, que no es otro que el de proceder a dar posesión de sus puestos a los nuevos titulares de la J. Directiva y hacer la distribución de cargos. (Se pasa a cuarto intermedio.)

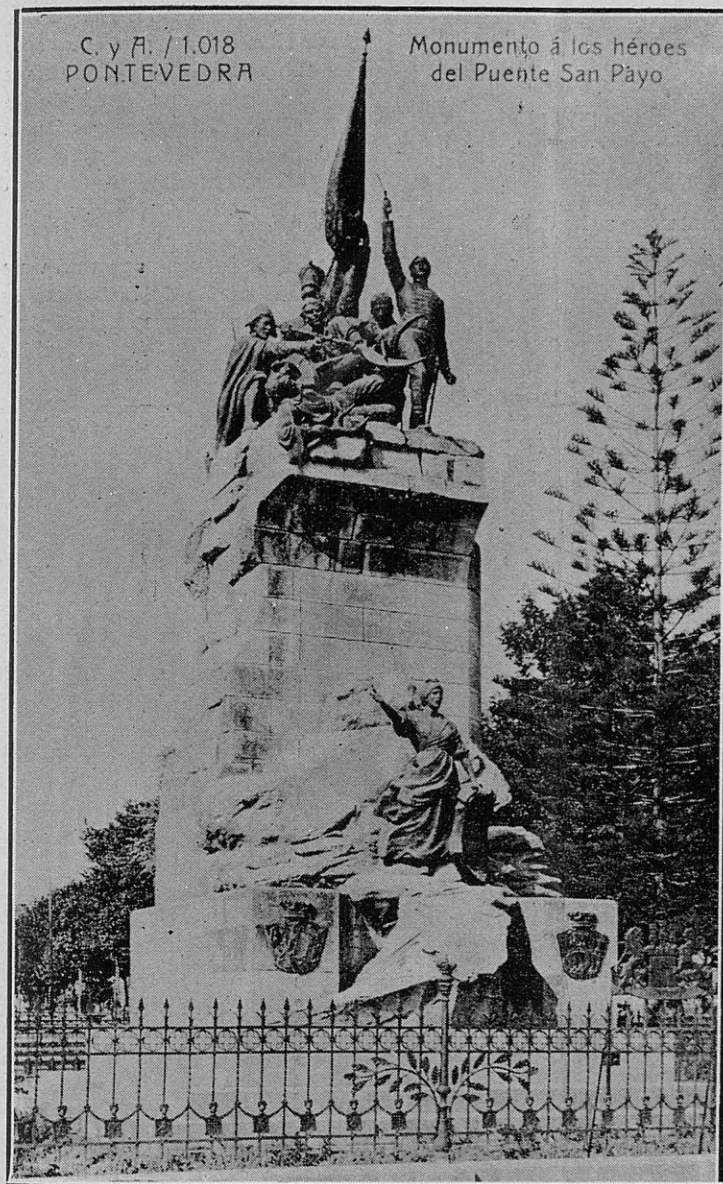
Vueltos a Junta, se da cuenta del resultado de los votos para la designación de los miembros que ocuparán cargos, que por gran mayoría son todos confirmados en sus respectivos puestos, a saber: Presidente, por unanimidad, don José García Conde; Vicepresidente, don Andrés M. Fernández; Secretario, don José María Corral; Vicesecretario, don Víctor Pampín; Tesorero, por unanimidad, don Manuel González González; Protesorero, don Emilio Castro; Bibliotecario, don Manuel Magariños.

Cumplido el objeto de esta sesión, se da por terminada a las 23 horas.

SESION ORDINARIA 13 JUNIO 1922

Preside don Andrés M. Fernández, y con asistencia de los señores González, Castro, González Gándara, Antón Pesqueira, Pampín y Corral, se abre la sesión a las 21.45. Excusa su inasistencia por atenciones de su trabajo, el señor Seoane Gallardo.

Acta anterior.—De la doctora Pau



C. y R. / 1.018
PONTEVEDRA

Monumento á los héroes
del Puente San Payo

Monumento a los héroes del Puente San Payo, en Pontevedra

lina Luisi, acusando recibo a la nota enviada por el Centro con motivo de su gestión ante las autoridades municipales de esta capital, para designar una calle de la misma con el nombre de Concepción Arenal, y adjuntando copia del petitorio que con ese fin formuló ante el Consejo Departamental. De la Asociación Patriótica Española de Buenos Aires, comunicando el cambio de sus autoridades. Varias circulares y tarjetas de orden comercial y administrativo. Un ejemplar de "La verdadera Cuna de Colón", del doctor Constantino Horta y Pardo, que remite para el Centro, el señor

Director de "El Heraldo Gallego", de Buenos Aires, don Julio de la Cuesta. Se acuerda contestarle agradeciendo su obsequio. (Entra el señor Magariños.)

Edificio Social. — Una tarjeta del Coronel Campos enviando los planos y memoria sobre las obras de carpintería. Pase a la Comisión de Edificio para su informe. Los señores Antón y Magariños dan cuenta de su cometido ante el distinguido consocio doctor Manuel Rodríguez Castromán, obteniendo del mismo su suscripción a las obligaciones del Centro, por valor de \$ 500, y también un anuncio per-

manente en la Revista Social de su importante consultorio médico. La Mesa agradece la gestión realizada, y tiene palabras de reconocimiento al probado patriotismo del doctor Rodríguez Castromán, que comparte la Junta unánimemente.

Varios.—Habiendo fallecido el señor Ignacio Hernández, padre de nuestros apreciables consocios y constructores del Edificio Social, señores Fermín y Sandalio Hernández, pide el señor González se pase nota de pésame a los mismos, lo que así se acuerda.

El mismo miembro hace moción para que durante los meses de invierno, se realicen las sesiones ordinarias reglamentarias, los días sábados, de 17 a 19 horas, en vez de los martes de noche, fundando su moción en que por ese tiempo y por razones de salud impide la concurrencia de algunos miembros de la Junta. Discutido el punto, al que el señor Corral opone reparos que funda como inconveniente esa reforma de horario, se vota favorablemente el cambio temporario solicitado, quedando en consecuencia fijado los días sábados, de 17 a 19 horas, para celebrar Junta.

Subcomisiones. — Acuérdase citar con especial recomendación a todos los miembros para la sesión del próximo sábado, a objeto de constituir las diversas subcomisiones. Nómbrase Inspector de Semana a don Manuel González Gándara, y termina el acto a las 23 horas.

SESION EXTRAORDINARIA JUNIO 20 DE 1922

Preside don Andrés María Fernández y asisten los señores Castro, González Gándara, Magariños, Antón, Gómez Soto, Pesqueira, Pampín, Sayanes y Corral, abriéndose la sesión a las 21.45.

Acta anterior. — Se lee y aprueba de conformidad.

Comunicaciones. — Del Centro Gallego de Avellaneda (Argentina) con lista de sus nuevas autoridades. Tarjetas enviadas desde Francia por el socio honorario don Ignacio Arcos Ferrand. Varias comunicaciones de índole comercial y administrativa.

Edificio Social. — Siendo el objeto de esta sesión el resolver diversos asuntos relacionados con las obras, explica el señor Vicepresidente, en su calidad de miembro de la Comisión Especial, de las deliberaciones hechas



por la misma, sobre la memoria y planos de las obras de carpintería. Aclara la salvedad hecha en una de las cláusulas, respecto a la forma de cada pago a la entrega de los materiales y su colocación, e informa de las explicaciones que hizo el Coronel Campos sobre los batientes de hierro de la puerta de fachada. Se acuerda también formalizar el contrato definitivo con los constructores, y someterlo a la firma de los contratantes a la brevedad y proceder a su inscripción en el Registro correspondiente. Se delibera a la vez sobre la conveniencia del zócalo de granito, según figuraba en el proyecto primitivo, quedando este punto para tratarlo en otra reunión.

Continuando enfermo el señor Presidente, se designa una Comisión, compuesta por los señores Corral, Castro y Magariños, para que visite al señor García Conde y haga presente los deseos de todos por su pronta mejoría, y que comparta con su presencia y criteriosos consejos, los importantes acuerdos a adoptarse relacionados con la construcción de nuestro Edificio Social.

Se declara terminado el acto a las 23 horas.

EL BAILE DEL 17

El sábado 17 se celebró en nuestros salones el anunciado baile en conmemoración del aniversario uruguayo.

El tiempo no nos fué muy favorable, ya que puede decirse que, con muy pocas interrupciones, llovió casi toda la noche, lo que contribuyó, como es de suponer, a restar lucimiento a esta fiesta. Sin embargo, ella se vió bastante concurrida, y la acreditada orquesta Pampero hizo las delicias durante unas horas del elemento joven.

Vimos, entre otras familias, a las de: Varela Bermúdez, Anón, González Gándara, Pazos, Prado, Gato, Fernández Casal, Castro Fortuny, Seoane Martínez, Moure Pampín, Varela, González Lamelas, Martínez, Otero, Valverde, Suárez, Blanco, y muchas otras que no se recuerdan ahora.

¿Quiere Vd. que el Centro Gallego tenga un magnífico edificio? Aporte entonces su concurso, suscribiéndose a nuestro empréstito.

Homenaje a Concepción Arenal

UNA LOABLE INICIATIVA DE LA DOCTORA PAULINA LUISI

Recientemente la doctora Paulina Luisi, organizadora del homenaje a Concepción Arenal, elevó a la Asamblea Representativa Departamental, la nota que va a continuación y que, por cierto, ha sido informada favorablemente por la comisión respectiva. Dice así:

"Señor presidente de la Asamblea Representativa Departamental de Montevideo.

Próxima a celebrarse la fiesta consagrada por todos los corazones de América, con el nombre de "Fiesta de la Raza", que no solamente conmemora el descubrimiento de América, sino que más especialmente ha sido instituida para estrechar los lazos que unen las naciones de América a la madre patria, las mujeres del Uruguay se dirigen a esa Honorable Asamblea Representativa que rige los destinos de la Comuna y solicitan de sus sentimientos de solidaridad patriótica, que como conmemoración de esta fecha en este año, se dé a una de las calles de esta ciudad el nombre glorioso de una mujer española ante cuya grandeza se inclinan propios y extraños: Concepción Arenal.

La obra social de esta gran mujer ha traspasado las fronteras de España, ha consagrado triunfalmente el genio de la mujer latina, la intelectualidad gloriosa de la mujer de nuestra raza... Socióloga, filántropa, periodista, escritora de cerebro privilegiado de poderoso vuelo y corazón infinitamente tierno para servir aquel gran pensamiento, Concepción Arenal encarna la figura resplandeciente de la "Mujer del Porvenir".

Ninguna como ella, que fué cerebro y que fué corazón, podría simbolizar mejor el corazón y el cerebro de las mujeres de nuestra raza.

En estas horas de dolorosa angustia para España, la consagración solemne del nombre de una de sus hijas por uno de los pueblos americanos sería no sólo una alta prueba de afecto, sino que representaría un vínculo nuevo para ligarnos a la madre patria.

Confiadas en que será también es-

te sentimiento de esa Honorable Asamblea Representativa, esperamos de ella una acogida favorable a esta gestión que no puede dejar de ser simpática a todos los corazones de América y de España.—Paulina Luisi, presidenta; Rosa Mauthone Falco, secretaria."

A esta nota se acompaña una extensa biografía de la insigne escritora española, para conocimiento de los señores miembros de la Asamblea Representativa.

La Junta Directiva del Centro Gallego pasó una nota a la doctora Luisi, agradeciendo su gentil iniciativa en favor de Concepción Arenal.

Facultad de Comercio en la Universidad de Santiago

Dice un despacho telegráfico de Madrid:

El diputado por Chantada (Lugo), don Leonardo Rodríguez, que acaba de regresar de Galicia, a donde fuera en jira de propaganda política, ha sido interesado por la Universidad de Santiago a fin de que gestione la creación de una Facultad de Ciencias Comerciales Superiores supeditada a aquella entidad.

En conocimiento de esas gestiones le visité para saber qué impresión tenía de los resultados de las mismas.

"He conferenciado con el ministro en nombre del Claustro—me dijo—interesándolo en el proyecto. Una de las razones aducidas por los iniciadores es la de preparar con estudios universitarios y ciencias prácticas a los gallegos que emigran a América."

El señor Rodríguez se ha manifestado de acuerdo con las personalidades gallegas que se dirijan a los centros gallegos de América, a fin de recabar su apoyo mientras el Estado no se decida a la creación de la nueva Facultad. Dijo que los gallegos de América están en el deber de sustituir a la inacción oficial y que en Setiembre u Octubre se convocará una conferencia, que se reunirá en Santiago, para tratar de que no se malogre tan interesante iniciativa.

Preguntó después el señor Rodríguez cuál era actualmente la situación general en Galicia y me contestó:

"Todas mis impresiones confirmanme en la opinión de que en Galicia existe una colectividad pujante y progresiva. El rector de la Universidad consagró ese estado de espíritu y la prensa entera ha comentado y recogido impresiones muy optimistas. La primera parte de nuestro esfuerzo se ha consagrado a crear el galleguismo, o sea la formación del pensamiento común gallego. Ahora aspiramos a que los gallegos de América, aceptando la mano que les tendemos, nos presten su concurso y colaboren con sus esfuerzos al engrandecimiento de Galicia."

"Plaza Galicia" en Buenos Aires

La Intendencia Municipal de Buenos Aires, proyecta la construcción de una amplísima Avenida de 2.100

metros de largo, frente al Río de la Plata—Parque 3 de Febrero—desde la Avenida Sarmiento hasta la Avenida de los Ombúes, y con 50 metros de ancho, cuyo costo total se fija entres millones de pesos.

En los planos respectivos se asigna un lugar especial en dicho avenida, que llevará el nombre de "Plaza Galicia", como testimonio del afecto que la capital argentina siente por la fuerte y laboriosa colonia gallega amante de esta tierra y aquí ligada con sólidos lazos de familia y de intereses.

Ante esta noticia tan gratísima, comienza a tomar calor entusiasta en las instituciones gallegas y en el comercio regional, la forma cómo ha de celebrarse un acto público de agradecimiento colectivo a las autoridades comunales y costearse por gallegos los atributos que sean ornato de la primer "Plaza Galicia" en Buenos Aires.

Nuestros artistas en la Exposición de Madrid

"NAICIÑA", DE ASOREY

En nuestra primera visita a la Exposición, visita hecha a la ligera y a una hora tardía, en la que apenas tuvimos tiempo de echar una ojeada rápida sobre aquellas paredes colgadas de ilusiones, de esperanzas y de admirables o de lamentables realidades, no reparamos en esta "Naiciña" humilde, sentada al borde del camino viento pasar sin extrañeza a la indiferencia y la incomprensión, y muy ajena seguramente a que la Fama, que precede a la Gloria, habrá, sin duda, de detenerse admirada ante su mérito extraordinario para pregonarlo, a toque de clarín, a todos los vientos.

POSTALES DE MADRID



La estación central del Metropolitano en la Puerta del Sol

¿Quién es este desconocido Asorey que ha realizado tal prodigio de arte?

Consultamos el catálogo, y en la Sección de Escultura leemos:

"Asorey González (D. Francisco), natural de Cambados (Pontevedra). Reside en Santiago.

616.—"Naiciña". (Madera policromada.)"

Esto, y nada más, dice el catálogo oficial respecto al autor y su obra, y en vano buscamos en las páginas gráficas la reproducción de esa "Naiciña", de esa "madrecita" maravillosa que ha obligado a nuestra admiración, en una segunda visita más detenida, a prosternarse en éxtasis ante el milagro de arte que representa.

Sí, nuestra admiración se rindió fervorosa cuando menos lo esperaba, como un peregrino que, extraviado en una selva, se encontrase de pronto ante una aparición celestial, con la propia Virgen-Madre, que le mirase sonriente, con la más piadosa de las miradas.

Nuestra admiración era el peregrino perdido, huyendo de estas y de aquellas visiones monstruosas o fascinadoras en su falsa apariencia de creaciones bellas, las "Apsaras" diabólicas desatadas por "Mara", el espíritu mefistofélico, las Laksmis tentaculares, "humanamente tentaculares", de aparente realidad; todos los engaños, todos los artificios, todos los trucos, todos los espejismos, todas las

vanas y pomposas irisaciones de la fantasía de relumbrón que pueblan en espantable mayoría la selva del arte, y que salafn al paso de nuestra admiración extraviada y despavorida hasta que, al fin!, a la vuelta de un sendero, en un claro del bosque, allí donde parecía que iba a abrirse un abismo, surgió súbitamente la maravilla serena, en una imagen humilde y humana, en esa "Naiciña" sencilla y campesina, sentada al borde de la vida, con su "filliño" en brazos, semejante a un ícono bizantino, como una Virgen-Madre del humano dolor, ofreciendo al remordimiento social, en la figura trágicamente humorística (de un humorismo a lo Goya) de su hijito, la encarnación de todas las injusticias humanas, ese producto de la miseria, de la ignorancia, del hambre, de todas las opresiones y de todas las degeneraciones, ese engendro, ¡malpocadifño!, fruto de cien generaciones, de toda una raza campesina, los campesinos no de un solo país ni de una sola región, sino de todas las regiones del Mundo.

Porque aunque "Naiciña" en todo su tipo, en todos sus rasgos característicos, es indudablemente céltica, el sentimiento que anima su mirada y todo su semblante es un sentimiento tan humano, tan universal, que en todas partes del Mundo se entendería el lenguaje de su pobre alma.

¿Cómo es posible, nos preguntamos

con asombro, que los críticos, ante esta obra extraordinaria, no hayan lanzado a los vientos de la fama el clamor de sus campanas pascuales? ¿Tan poca conciencia artística o tanta incompreensión hay para que no quieran ver y apreciar, o para que no puedan apreciar y ver la obra del genio?

No, no es posible suponer incompreensión o malevolencia, porque siempre existe una crítica consciente y honrada, dispuesta a rendir homenaje y a hacer justicia al mérito.

Lo que pasa, en realidad, es que esta obra excepcional, que debió ser colocada en su sección, donde hubiera en seguida destacado, ocupando en la atención y en la admiración del público el lugar preeminente que de derecho le corresponde, fué puesta en una sala "tapizada" de lienzos de vivísimos y encontrados colores, algunos en una armonía grata, y en medio de esta orgía, de esta algarrabía luminosa, la pequeña talla policromada, suave y sabiamente, se recoge en su propia discreción y consigue pasar inadvertida ante los ojos ofuscados. ¿Por qué fué colocada en semejante sitio? ¿Qué intención piadosa inspiró al prudente Jurado para ponerla en tan inadecuado sitio?

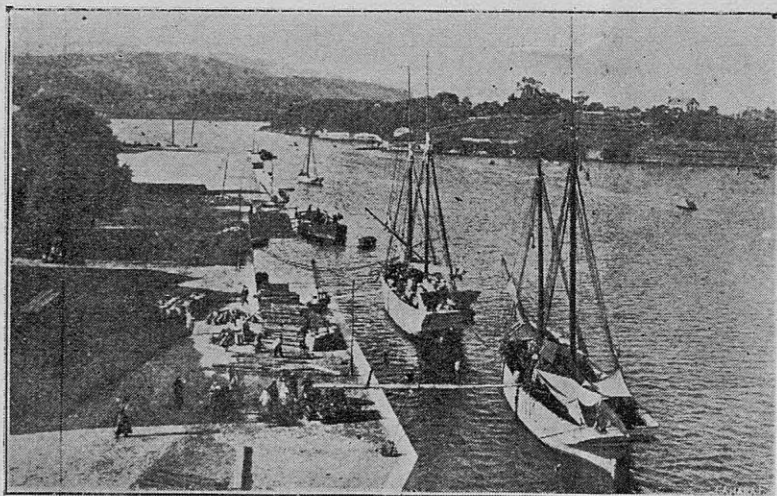
Pero nuestra admiración prosternada ha rezado una oración en alto, tan exaltada y fervorosa, que pronto en torno de la imagen artística se formará un coro devoto que ha de entonar sus alabanzas de modo que el Supremo Juez, el de criterio infalible y de conciencia insobornable, aquel cuyo fallo no se somete a un escalafón absurdo, diga su "amén" consagratorio.

"Naiciña" es un prodigio de técnica, de expresión de arte, digno de figurar entre las obras maestras de la Escultura universal.

Y si esta Exposición de Bellas Artes no contara en su haber con obras de mérito innegable, obras de valor extraordinario en todos los órdenes del arte plástico, las suficientes en calidad y en número para ponerla a salvo de la excomunión y del fuego, bastaría con esta obra sencilla, ¡sencilla!, en la que la escultura y la pintura se funden en un admirable conubio, para absolverla de todos sus pecados, por grandes que éstos fuesen.

Esta es la primera y única obra de Asorey que conocemos. ¿Pero qué

Paisajes Gallegos



Muelle en la desembocadura del río Lérez

cantidad de experiencia en el oficio! ¿Es joven Asorey? Sin duda tiene largos y sabios siglos de ciencia, porque para llegar a esta perfección de su arte, a esta realidad prodigiosa, a la construcción de una sola de estas manos, de un solo pliegue de estas ropas, a la expresión de estos ojos, a la concepción de toda la figura y a su armoniosa y magra policromía, se necesita haber tallado antes toda la madera que adquirió forma humana y divina entre las manos de Martínez Montañés, Fernández Alemán, Lucas de Esquivel, Gaspar de Aguila, Juan de Oviedo, Pedro Mora, Alfonso Martín, Jacinto Pimentel, Melchor de Reyes, Juan Simón y Esteve Bonet, sin contar los innumerables antecesores y sucesores en el arte de todos estos maestros. No de otro modo se explica este prodigio.

Seguramente "Naiciña" merecerá del Jurado sapiente y consciente la recompensa de una tercera medalla, acaso una medalla segunda, si es que ya posee aquella, porque el turno en los ascensos, como en un escalafón oficial, ha de ser riguroso. Consuélese el autor con la seguridad de que al propio Fidas y al propio Apeles le pasaría lo mismo, de presentarse a este concurso de arte con sus mejores obras.

Una tercera o una segunda medalla será el premio oficial que ha de obtener "Naiciña", si el ilustre Jurado se digna fijar su atención en su sencillez campesina, y "Naiciña", bien ajena a su propio mérito, la recogerá con humildad, sonriendo agradecida, como una pobrecita que recibiese una limosna sin mendigarla ni esperarla, y sin sospechar que el hada de la Gloria ha de recompensar su virtud, en lo futuro, volviendo de oro la medalla de cobre para que sea justo premio de honor en la Posteridad.

Goy de Silva.

Madrid.

Recordando a una ilustre mujer gallega

HOMENAJE A LA BARDO BAZÁN

En el teatro de la Princesa, de Madrid, se realizó días pasados el anunciado homenaje a la Pardo Bazán, con objeto de recaudar fondos para eri-

Figuras españolas



El ilustre médico don Teófilo Hernando, que acaba de ingresar en la Real Academia de Medicina

girle una estatua. El salón estaba profusamente adornado con flores, y lucía espléndidos tapices llevados ex profeso de la casa real.

Asistieron el Rey Alfonso, la Reina Madre doña María Cristina, los infantes doña Isabel y don Fernando, la duquesa de Talavera, muchos otros aristócratas, los embajadores de Inglaterra, Francia y Bélgica, y otros varios representantes de las academias, de la Universidad, del Ateneo y otros centros de cultura del país.

Se representó el primer acto de la obra "Cuesta abajo", además del monólogo "El vecino de boda", originales de la Pardo Bazán.

En el escenario, convertido en estrado, estaba el retrato de la distinguida escritora gallega, y ocupaba la presidencia el jefe del gobierno, señor Sánchez Guerra; el señor Villar Granje, en representación de los centros de Galicia, elogió la labor de la Pardo Bazán, diciendo que encarnaba el espíritu excelso de la mujer gallega.

La señora Blanca de los Ríos dió lectura de unas cuartillas inspiradas y dijo que la obra de la ilustre escritora demuestra la capacitación de la mujer para ocupar cualquier puesto en las cumbres de la historia.

Habló también el señor González Blanco, en nombre del Ateneo, asociándose al homenaje, y dijo que la reunión tenía un noble aspecto, pues se hallaban allí asociadas la aristocracia de la sangre y la del talento. Terminó el señor Blanco haciendo elogios de la Pardo Bazán, y recordando que había presidido ella la sección de literatura del Ateneo.

El catedrático señor Bonilla de San Martín dijo que la Pardo Bazán, a su paso por la Universidad, había demostrado que la mujer tiene capacidad suficiente para la enseñanza de los estudios superiores.

El señor Vázquez de Mella se levantó a continuación y fué objeto de una ovación por todos los concurrentes. Hizo la apología de las tres preciaras escritoras gallegas: Concepción Arenal, Rosalía de Castro y Emilia Pardo Bazán, diciendo al final que esta última perseguía el regionalismo, pero no el nacionalismo. Luego entonó un himno entusiasta a la unidad de la patria, y dijo que el cabo de Finisterre es como un índice que señala hacia América, indicando que allí está el porvenir de España.

Terminó manifestando que una de las grandes cualidades de la Pardo Bazán era la sinceridad, lo que le permitía ser un excelente espíritu crítico.

Pronunció el discurso final el señor Sánchez Guerra, haciendo un resumen brevísimo por lo avanzado de la hora, y dijo que después de las palabras pronunciadas por Mella, poco era lo que podía agregarse en honor de la esclarecida escritora.

Tranvías de Pontevedra

Ante el notario de esta capital don Ignacio Alonso Linares, se ha firmado la escritura de constitución de la nueva Sociedad anónima que se titula "Tranvía eléctrico de Pontevedra, S. A.", por los señores Alejandro Mon, don Gaspar Massó, don Benito Corbal, don Avelino Pena, don Ernesto Paz, don Secundino Rocafort, don Narciso Nores, don Venancio Rial, don Roque Rodríguez, don Raimundo

Todo buen español debe contribuir al fomento de los libros, revistas y periódicos españoles.

Riestra, don Estanislao Durán y don Teodosio Domínguez.

Tiene por objeto la construcción del tranvía eléctrico entre Lérez, Pontevedra y Marín, con algunos ramales. El capital aportado asciende a 587.000 pesetas; el resto hasta 2.000.000 de pesetas, que es el capital de la nueva Sociedad, será aportado por acciones de 50 pesetas cuya primera emisión en breve será anunciada.

El Consejo provisional de Administración ha quedado constituido en la siguiente forma:

Don Raimundo Riestra, presidente; don Estanislao Durán, vicepresidente; don Secundino Roafor, secretario, y como vocales: don Avelino Pena y don Ernesto Paz, habiendo también quedado designado para desempeñar las funciones de director gerente, don Teodosio Domínguez.

Galicia en la academia

Prosigue Galicia ejerciendo su hegemonía en la Literatura española. En los anales de la actualidad acaba de registrarse un nuevo episodio demostrativo de la veracidad de tal acierto. Francisco Camba, el simpático bohemio galaico que acertó a inmortalizar merced a una brillante labor literaria, ininterrumpida durante muchos años, el seudónimo de "El Hidalgo de Tor", acaba de obtener justicieramente el más elevado de los premios con que España retribuye la abnegada labor cultural de sus hombres de letras. La opinión y la crítica, en desusado maridaje, aplaudieron sin distinción a la Real Academia de la Lengua por la concepción del premio Fastenrath a Paco Camba. Hoy el nombre del joven maestro galaico pasea en triunfo por entre las almas selectas de todos los pueblos avezados a modelar sus ideas en el sonoro idioma de Castilla.

Al frente de los admiradores de Francisco Camba, púsose el Centro de Galicia madrileño para iniciar los homenajes al laureado escritor. La amplia sala de actos de la gran institución regional vióse invadida por todas las personalidades salientes del galleguismo. No faltó un solo diario español en el envío de representantes con la consigna de reseñar cumplidamente el merecido homenaje. Hubo discursos plenos de entusiasmo, de

amor a Galicia, de cordialidad hacia el fecundo literato autor de "La Revolución de Laiño"... Los inició Ricardo R. Vilariño, el popular secretario del Centro de Galicia, tan ventajosamente conocido de los gallegos de América por su brillante historia de legionario defensor de la buena fama regional. Basilio Alvarez sacudió después el espíritu de los asistentes con cálidos remalazos de emoción. Siguió en el uso de la palabra el viejo Millán Astray, reiteradamente interrumpido por los aplausos de la concurrencia, deseosa de testimoniarse su simpatía y su respeto al ilustre progenitor del bizarro jefe del Tercio que allá en Africa escribe con sangre y coraje un himno patriótico galaico.

Rodríguez de Viguri, ahora subsecretario de Fomento, puso también en el banquete a Camba una bella nota de elocuencia, al cantar, de ática suerte cual acostumbra, las virtudes gallegas. Secundóle con insuperable brillantez Pedro Seoane, el ilustre republicano hoy diputado por Betanzos, que ostenta en la política española la representación genuina de la autenticidad galaica. Tuvo también un acierto incuestionable el doctor Ruiz Alberniz, uno de los prestigios más sólidos del periodismo español, al dar fe de su amor a Galicia en sentidas frases cordiales cuando propuso el envío de un telegrama colectivo a la madre de Camba, trasmitiéndole el saludo de la intelectualidad española, con ocasión del triunfo del hijo andarriego que supo grabar el nombre de Galicia a poder de arte en las columnas de los incontables periódicos en que colaboró, a la manera de los enamorados gustosos de cincelar el nombre de la novia en los troncos de los árboles de las florestas... Sirvió el banquete de apropiado broche la humorística charla de Wenceslao Fernández Florez, el predecesor de Camba en la obtención del premio Fastenrath, encaración del alma socarrona de la tierra solar de los celtas, que ha impuesto reciamente en la Corte de España su relevante personalidad de orfebre del idioma.

Fué una inolvidable fiesta de camaradería, de galleguismo, de altura, de fe en los altos destinos de nuestra región sin par... Va a tenerse que dar unánimemente a Galicia el apelativo de pueblo-guía de España. En las Letras de sus hombres recaba la primicia. Así les ocurre también en

las Armas, ya que en Marruecos a diario recogen las crónicas bizarros ajardes de valentía de los héroes de Galicia. Un vistazo a la palestra de la política es asimismo suficiente para adquirir la convicción de que mal le va a España si entre sus gobernantes no hay gallegos, hasta el punto de que la suspicacia popular atribuyó la caída del último gobierno de Maura al hecho insólito de no figurar en él, gallego alguno. Humorísticamente, al salir del Centro de Galicia, después del banquete a Camba, un cultísimo redactor de uno de los más importantes diarios de Madrid decía:

—Ya veréis como el Ministro de Instrucción Pública tendrá que declarar de Real Orden el título de gallego...

José Costa Figueiras.

En Madrid, Abril de 1922.

Línea aérea entre Vigo y Madrid

Vigo, Junio 15. — En el mes de Setiembre se inaugurará la línea aérea Vigo-Madrid, para el transporte de correspondencia y viajeros.

El itinerario será el siguiente: Madrid, Oporto, Vigo, recorrido que durará tres horas.

El puerto de la Coruña

Ha publicado la Junta de Obras del Puerto de La Coruña la "Estadística del tráfico general y movimiento de pasajeros habido por este puerto", correspondiente al pasado año de 1921.

Como los anteriores resúmenes, es interesantísimo el que ahora ofrece la Junta, pues que da con ello noticia clara y exacta del movimiento del puerto coruñés.

Unicamente, se echa de menos la edición de un estado comparativo que permita fácilmente, sin acudir a publicaciones anteriores, realizar el cotejo y observar el progreso del puerto en los años transcurridos.

En cambio, presenta la estadística que se acaba de editar forma de más fácil manejo, una clasificación adecuada de los diversos cuadros numé-

Todo buen español debe contribuir al fomento de los libros, revistas y periódicos españoles.

ricos y la edición de datos curiosos, como los referentes al tráfico pesquero.

El tráfico de bahía alcanza un movimiento total de 120.000 toneladas en números redondos (1.572 la descarga, y 118.000 el embarque); las mercancías llegadas y salidas, en régimen de cabotaje, representaron un peso de 112.175 toneladas (24.309 las salidas y 87.866 las entradas); el tráfico con el extranjero significó un movimiento de mercancías de 59.845 toneladas (57.441 a la salida y 2.404 a la entrada); y el total de pescado descargado en los muelles ascendió a la cifra de 15.018 toneladas.

De merluza solamente se descargaron durante el año 3.617.580 kilogramos, y 1.195.800 kilos de sardina.

Del estado de movimiento de pasajeros por mal, resulta que desembarcaron durante el año por nuestro puerto 33.378 y embarcaron 19.039; en total 52.417, de los cuales 49.777 eran de tercera clase.

Estas cifras de tráfico de viajeros, que representaban ya un notable acrecimiento sobre las de otros años recientes, habrán de aumentar notablemente con el arribo a nuestro puerto de los trasatlánticos alemanes en viaje de retorno de América.

Progresos industriales de nuestra región

Tomamos de un diario gallego:

Don Wenceslao González Garra adquirió en una suma que no baja de 100.000 duros, el famoso Salto del Tambre (Noya), un salto oculto entre las montañas y los breñales que guardan las orillas del mencionado río que deja ahora de ser un motivo de inspiración para los poetas y pasa a ser una positiva fuente de riqueza. Al día siguiente de haberse firmado la escritura de compra-venta, entraron en funciones los ingenieros seguidos de un ejército de trabajadores, que no darán de mano la obra hasta que ésta lance a los centros de actividad los 20.000 HP. que el salto ha de pro-

En la Exposición de Ganados de Madrid



El rey y el señor Sánchez Guerra, examinando un hermoso ejemplar de toro que pesa 1.800 kilos

ducir, dentro de un plazo que se calcula no excederá de dos años.

Parece estar acordado que sean Vigo y La Coruña los dos primeros pueblos de Galicia que reciban las primicias de esta nueva fuerza. Después se extenderá a otros, a medida que las necesidades industriales lo requieran. Ligado con esto está la construcción de un tranvía de Pontevedra a Villagarcía, pasando por el balneario de la Toja y por Cambados, cuyos estudios se han realizado estos días, hablándose de prolongar la línea por Cesures, Padrón y Santiago hasta la Coruña. En junto una red de unos 150 kilómetros de largo trazada sabiamente por comarcas pobladísimas, de intensa producción agrícola, forestal y pesquera, que ha de rendir pingües ingresos a la Empresa.

Para juzgar de la magnitud del proyecto, nada hay mejor que acudir a la elocuencia de las cifras. Se calculan los gastos del salto, tendido de líneas y material, en unos 10.000.000 de pesetas.

Relacionado con todo esto, se habla también y creo comenzaron ya los estudios, de la electrificación de los trenes gallegos, de la apertura de nuevas líneas férreas, de la fabricación de papel en gran escala, de grandes explotaciones forestales y de otros beneficiosos proyectos.

¿Quiere Vd. que el Centro Gallego tenga un magnífico edificio? Aporte entonces su concurso, suscribiéndose a nuestro empréstito.

LA VIDA SOCIAL

CAMBIO DE RESIDENCIA. — Se ha trasladado con su familia a su nueva residencia en la calle Guaná, núm. 1933, nuestro estimado consocio don Manuel Regueiro.

—Nuestro estimado consocio Dr. C. Sanchez Mosquera, se ha trasladado con su familia, de la calle Camelones 1283, a la de San José N.º 1436, en donde abrió su consultorio.

SANATORIO ESPAÑOL. — En franca convalecencia abandonaron este sanatorio los señores Bruno Tanco, Juan Roquicheli, Domingo Prieto, José Barreto, Credo Gobba, señoras María V. de Chiaramello, Apolonia O. de Goñi, Ignacia M. de Domínguez, señorita Adela Romay, señores Camilo Lallana, Oscar Fernández, Julio Rodríguez, Ademar Ruguitz Coelho, señora María B. de López y señorita Teresa Alves.

VIAJEROS. — Después de una larga gira por Uruguayana, Río Grande, Río Janeiro y Santos, regresó a ésta nuestro meritorio consocio don Cándido Marín, rico molinero en San José.

—Después de haber pasado las fiestas mayas, regresaron de la vecina orilla el señor Fernando Beiro, su señora Rosa García Conde de Beiro, las interesantes señoritas Lila y Sarita García Conde y el joven Héctor García Conde.

—Del Carmelo regresó nuestro estimado compatriota don Fernando Iribarren y su señorita hija Carmencita.

—El apreciado consocio señor Ambrosio López, que se halla viajando por Europa, ha tenido la gentileza de enviarnos desde Niza un atento saludo, que mucho agradecemos.

—Se halla en ésta nuestro estimado consocio don Andrés González, activo comerciante de Melo.

—Del mismo departamento llegó el connacional don Lorenzo Urquijo.

—De la Colonia regresaron el doctor Luis Fabregat, don José García Conde y don Manuel Magariños.

—Regresó de su establecimiento de campo en Cerro Chato, nuestro consocio y miembro de la Directiva, don Manuel Sayanes.

—Regresó a La Lata nuestro consocio don Francisco Romero.

—Se halla en su importante establecimiento de campo y casa comercial en Frayle Muerto, nuestro meritorio consocio don Ramón M. Trigo y su esposa doña Basílica Márquez de Trigo.

—Del pueblo del Carmen llegó nuestro compatriota don Ramón Mourinho.

ENFERMOS. — Sigue acentrándose la mejoría de la estimada compatriota doña Jacobita Rodríguez Santullo.

Se asiste en el Sanatorio Español, donde es muy visitada por sus muchas relaciones.

—Restablecido nuestro estimado compatriota el señor Domingo Ardao.

—En franca convalecencia abandonó el Sanatorio Español nuestro apreciado compatriota el señor Juan Besga.

—Completamente restablecido dejó el Sanatorio Español nuestro compatriota don Pedro González, comerciante de esta plaza.

—En vías de franca convalecencia se halla el cadete de la Escuela Militar, Jorge Mourinho.

NECROLOGICAS. — Ignacio Hernández. — Hondo pesar ha producido entre el vasto círculo de sus amistades y en nuestra colonia, el fallecimiento de este apreciado compatriota, padre de nuestros estimados connacionales señores Fermín, Antonio, Prudencio, Sandalio y Eduardo Hernández.

El sepelio de sus restos dió margen a una sentida demostración de duelo, en la que se evidenció ampliamente el dolor producido por su desaparición.

Descanse en paz y reciban sus desconsolados deudos nuestro pésame.

Don Ignacio Hernández. — El 11 del actual falleció a edad avanzada este apreciable caballero, padre de nuestros estimados consocios y constructores del Edificio Social, señores Fermín y Sandalio Hernández. Por sus extensas vinculaciones y la estimación que supo captarse en vida, su fallecimiento ha causado honda pena. A sus hijos don Fermín y don Sandalio, como a los demás deudos, enviamos la expresión de nuestro pesar.

Rosa R. de Triunfo. — El 28 del

mes pasado falleció la señora madre de nuestros consocios señores Miguel y Nicolás Triunfo. Presentamos a los mismos y demás deudos, nuestras sentidas condolencias.

CUENTOS GALLEGOS

O cólico e mail-o tlemón

N-o tempo d'as eleucións recurren os que n-elas andan metidos, a tódalas tramoyas, pra derrotar os seus contrarios.

Eiquí, en Pontareas, xa vimos como as gastan os que mandan n-isto. Apricaron o amaldizoado artículo 29 contra toda ley y-a- vivir, que vamos ben.

N-outros sitios tamén se viron tales cousas, que mesmo dan ganas de pedirlle os franceses un d'os seus cañoncillos de 75, y-encomenzar a facer fogo hastra non deixar pedra enriba de pedra, nin titere con cabeza.

Houbo tamén cousas cómicas, porque aunque iste mundo e un val de bágoas, nunca falta con que rir.

En certo pobo loitaban d'unha banda un cacique moi cacique, de yalma mol ruín, e d'a outra un médico de moita sabedencia.

Capitaneaba iste ós amigo d'o pobo y-era o estorbo máis grande qu'o cacique tiña alcontrado n-o seu camiño.

E coidou o cacique que, impedindo qu'o médico estivera o fronte d'as suas forzas, o día d'a votación, máis fácil l'había de ser a él recadar o trunfo, e ideou unha andrómene tan ruín coma él.

A unha d'a mañán, mandou un criado a casa d'o médico, decíndolle que seu amo estaba c-un cólico que col-daba que morría.

Téñovos que adevir que, aunque enemigos políticos, o cacique era cliente d'o tal médico, porque iste era home de moita concencia, y-o cacique estimaba moito a sua saúde e mail-a d'a sua familia, pra metela n-as mans de calquer badulaque con título.

Despertaron o médico, y-así lle deron o recado d'o cacique, torceu o fociño e dixo:

—Malo, malo. Isto chéirame a andrómene.

Pensou un pouco, e aguergou:

—O que quer ise tio é pillarme n-a



Pontevedra — Paseo de la Alameda

sua casa e dimpóis fecharme anque sexa n-a corte d'os bois, pra que non dirixa a eleución. Eu sei como as gasta.

Mandouno e guer d'o leite, e di-xolle:

—O tío Xacobe Folerpas mándame chamar, porque dí qu'está c-un cólico que se morre. Desconfío qu'é pra facerme unha trasnada, a fin de qu'eu non poida mañán estar o fronte d'a miña xente.

Mais, polo sí ou polo non, vai tí, qu'o fin, anque cacique, e noso próximo.

—Fora ayalma—respondeu o fillo.

—Amén—dixo o pai. E continuou:

—Vai tí alá; dílle qu'eu non podo salir, porque estou c-un flemón que me volve tolo; e si é certo qu'está doente, tratáyo como Dios manda. Mais, por si acaso e unha trampa que me quer armar, leva iste frasquiño, que xa sabes o que ten.

—Si o cólico non e máis c-un pre-testo pra pillarme n-a sua casa, o ver qu'en vez d'ir eu vas tí, ha de facer como que lle pasou. Y-estonces tí, pra que non lle repita, mándaslle perparar unha taciña de té ou d'herba luisa; deitaslle dentro unhas cantas pingotas d'o que vai n-o frasco, e vólveste pra casa, que me parez que xa té-mol-a eleución ganada.

Tal como pensara o médico, así resultou. O cólico era, efectivamente, unha gayola qu'o tío Xacobe lle perparaba o seu enemigo político.

Así é qu'o médico fillo cumpriu ó pé d'a letra o qu'o médico pai l'ordenara, e tornou pra casa moi satisfeito.

Amañeceu, e cando o tío Xacobe quiso saír, tivo que correr máis que de presa pra ond'a esterqueira, porque o que tiña o frasquiño, era un purgante moi autivo, qu'o fixo andar todo día cos calzúns n-a man.

El resultou que, como non pudo atender a eleución, porque d'abondo tiña con agacharse y-erguerse, abotoarse o desabotoarse, gañáronlle os amigos d'o médico as maiorías e levou un desguste, que non sei si morrerá d'él.

Onte, o facerse o escrutinio, alcontráronse o médico e mail-o cacique, n-a sala d'o Auntamento.

—¿Qué tal ise cólico?—preguntou con risiña de coello o médico.

—Xa me pasou. ¿Y-o seu fremón?

—respondeu o tío Xacobe.

—Xa me reventou.

—Foi lástima, ho, porque lle tiña eu un remedio pra facelo reventar, qu'era como man de santo.

Y-amostroulle o puño fechado.

Avelino Rodríguez Elías.

Una boda... desigual

Tomamos de un diario coruñés:

“En la iglesia parroquial de Santiago se celebró ayer una boda que por las extrañas circunstancias que en ella concurren, fué la comidilla del día entre el vecindario de la Ciudad Alta.

Eran los desposados el pincerna de la Colegiata, hombre que pasa de los ochenta inviernos, y una joven aldea-

na, bastante agraciada, de apenas veinticinco años.

Como ya, con ocasión de las amonestaciones, se había producido algún revuelo entre las gentes, que hicieron objeto al señor Ponte—que así se llama el protagonista de esta historia—de algunas chanzas, no todas de buen gusto, ayer, con motivo de la boda, salió éste de su casa de la calle de Tabernas custodiado por dos parejas de guardias de Seguridad, a pesar de lo cual no pudieron evitarse algunas estruendosas rechiflas populares, desagradables siempre, aunque en este caso un tanto justificadas, por lo anómalo del suceso.

Decíase que el “busilis” o secreto de este extravagante casamiento estriba en que el novio dotó a la joven desposada con diez mil pesetas, que los padres de ésta no titubearon en recibir, a trueque del desigual enlace. Vayan ustedes a saber...

No sabemos el fundamento que pueda tener la versión; pero el hecho es que ayer no se habló de otra cosa entre el vecindario de la Ciudad vieja y que la explicación que se daba por todo el mundo a lo ocurrido, era la apuntada.”

Invernando en Galicia

EL PROBLEMA DE LAS COMUNICACIONES

Dicen los periódicos que el tren gallego ha llegado a Madrid con cinco horas de retraso. Lo único por lo cual esto parece ser noticia, consiste en que los trenes gallegos comenzaban a corregirse de su costumbre de llegar tarde y se teme una revuelta a la tradición. Yo no diré que el temor sea infundado, pues, realmente, de los trenes gallegos puede esperarse todo. Pero el retraso que a los periódicos tanto asusta no tiene, por causa, como los anteriores, el mal carbón, ni lo decrepito del material. No ha sido la voluntad del tren lo que detuvo a éste cinco horas en el camino, sino la de los viajeros y el suceso,

Todo buen español debe contribuir al fomento de los libros, revistas y periódicos españoles.

por lo tanto, adquiere una importancia enorme.

Viajeros del tren de ese día, viajeros absolutamente veraces y perfectamente enterados de lo ocurrido, son quines han venido a contárnelo. Y vean ustedes si la cosa no es digna de conocerse. Caminaba el tren paso a paso hacia las alturas de Castilla. Había salido de La Coruña a eso de las nueve de la mañana y a las dos de la tarde se le unieron algunos coches y la mayor parte de los viajeros del tren de esta parte. Siguió andando pero a poco y al dejar Galicia, se le hizo de noche. Hasta entonces el frío del día fué soportándose. Tenían los viajeros el consuelo de las estaciones, tenían la compensación del paisaje por contemplar, el cual casi, no hay hombre, ni aún el más rudo que repare en molestias ni tal vez en sacrificios.

Pero de repente, repito, cierra la noche, se apaga la luz que permitía ver al Sil legendario serpeando por entre las montañas maravillosas de los Peares y de Quiroga y los viajeros tienen que dedicarse a la conversación, a la lectura... En los vagones de las clases privilegiadas había siquiera calefacción, pero en tercera, la calefacción como de costumbre, era una cosa decorativa, tan sólo. Los viajeros toleraron esta falta mientras hubo ganas de hablar. Llegó un momento, sin embargo, en que el sueño los rendía. Imposible dormir así y todo. Atravesaba el tren los desfiladeros de las montañas leonesas, a centenares de metros sobre el nivel del mar. Un aire sutil y cortante se colaba por las mal cerradas ventanillas y cada vez que se abría la puerta, un hálito del Polo helaba a la gente.

No se podía viajar en tales condiciones, no era humano, no era además, lo tácitamente convenido entre la compañía y los viajeros de tercera. Estos se lo hicieron saber al conductor, pero el conductor se encogió de hombros.

—Están rotos los tubos. Es una avería que lleva tiempo el repararla y no hay en el tren quien pueda hacerlo.

—Pues así, es imposible seguir.

—Esperen ustedes a León. En León acaso se arregle todo...

Esperaron a León, se detuvo en León el tren más de media hora y bruscamente echó a andar. Los coches de tercera continuaban helados. Entonces oyéronse voces terribles. Aquello era un abuso, una burla. Siguió el tren, dejó a tras una estación y otra y otra... De repente un viajero llama al timbre de alarma, el tren se detiene y los viajeros de los otros coches, al asomarse a las ventanillas, presencian en la clara noche de enero y en pleno campo, el espectáculo inconcebible de un motín. Se han amotinado los viajeros de tercera; hombres y mujeres ha salido de sus coches y se apelotonan delante de la máquina, jurando que el tren no sigue en tanto la calefacción continúe siendo una burla. El maquinista trata de hacer andar el tren, sin importarse de las desgracias que esto produzca y entonces salen a relucir los revólveres.

—Si el tren da un paso, no lo cuentas.

Y no lo da ¡qué va a darlo! El conductor pretende convencer a la gente del absurdo de sus pretensiones. El arreglo de la calefacción exige dos horas largas de trabajo. Imposible, otra vez será...

—No, ahora.

—¿Pero cómo? ¿Dónde están si-

quiera los obreros? Tenían que venir de León...

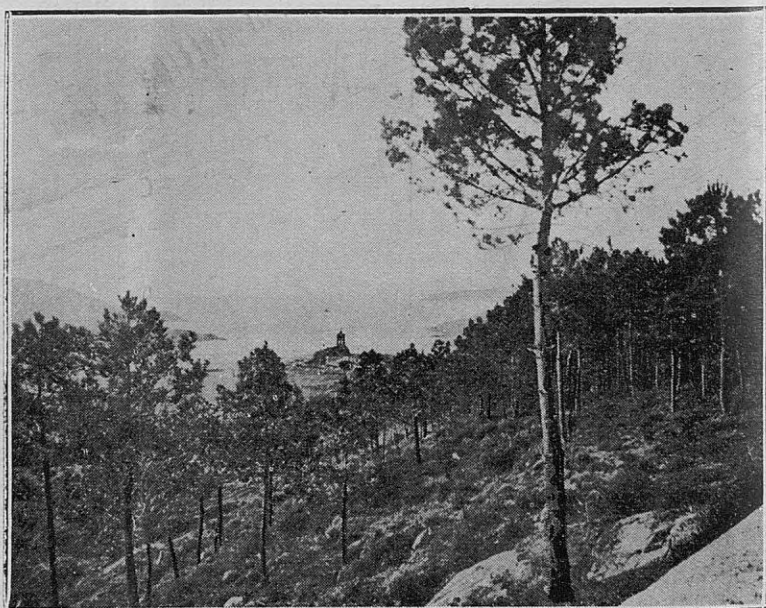
—Pues que vengan.

Y vinieron. El tren de otro modo no seguía adelante. Hombres y mujeres estaban dispuestos a impedirlo. Hubo que destacar un empleado el cual se dirigió a pie a la estación más próxima; hubo que telegrafiar desde ésta; se organizó en León una especie de tren de socorro, con brigadas de obreros; se arreglaron los tubos, y tan pronto los coches de tercera se convirtieron en sitios habitables, el tren siguió. Siguió, cuando alboreaba a centenares de kilómetros todavía de donde ordinariamente le ocurre presenciar este espectáculo.

El suceso que acabo de referir a ustedes y cuya autenticidad casi puedo garantizarla como si hubiese sido uno de sus testigos, no lo cuentan los periódicos. Tal vez no le convenga a la compañía que la gente se entere. Pero yo creo que a la gente le conviene enterarse. Los trenes gallegos no viajan sólo sin calefacción. Cada uno de sus servicios es allí una deficiencia. Y ya ven los viajeros de qué modo, cosas hasta entonces consideradas imposibles, se arreglan bastante bien para todos.

Francisco Camba.

Villanueva de Arosa.



Un paisaje típico de Galicia

BODEGA UNIVERSAL

— DE —
JOSÉ PRESA

— 1316 — RIO NEGRO — 1320 —

Vinos Nacionales e importados, único importador de los acreditados vinos y aceite marca **PORRON**. Ventas por mayor y menor. — Teléfonos URUGUAYA 965, Central y COOPERATIVA 787.

Cousas d' a aldea

O boy solto

Contentos y- alegres
e d'a man collidos,
sairon d'a igrexa,
o sermon oido,
Marica d'Abrenze
e Pepe Canido.

Ela ¡miña xoya!
co' aquel vestido
mesmo parecía
—con respecto ó digo—
a Nosa Señora,
que din, d' o Pompillo.
Co' a súa saya nova
con franxa e con vivo,
framante mantelo
d' o pano mais rico;
o dengue de grana
con freco caído;
un pano de seda
de cores vivos,
y-un grand' aderezo,
que din qu' o padriño
lle trougo 'n outrano
con pindientes finos.

El, feito un bon mozo,
mais qu' é presumido,
c' o seu traxe novo,
con sombreiro fino,
pariaugas terciado,
'n a orella o pitillo,
calquera dixera

DEPÓSITO CEREALES Y FORRAJES

DE SERAFIN RAMA

Ventas por mayor y menor

SE LLEVA A DOMICILIO

Teléfono: Uruguay, 908 - Paso

Fraternidad y Queguay

Paso del Molino

Almacén “Balanza de Oro”

San José esq. Andes

Turrones de Alicante, Gijona, Avellana, fruta, etc. Gran variedad de vinos espumantes, sidra, champagne, cporto, marsala, licores finos, lechón, costillares y pollos asados, fruta seca y fresca, bombones finos, fiambres especiales, etc., encontrará en él.

BECERRA Hnos.

:::

Teléfono: Uruguay 341 - Central

LA CASA DISPONE DE UN SERVICIO ESPECIAL DE REPARTO A DOMICILIO

qu' era un señorito.
 'N o adrio sentado
 estaba o creguiño,
 envolto 'n a capa
 e quentando o bico
 ó rayo temprado
 d' un sol invernizo.
 O ver á paréxa,
 irguéuse o velliño,
 marchou caron d' eles
 con paso cativo,
 e xa frente á moza
 —E ¿cómo vai? dixo.
 —Moy ben, a Dios gracias,
 reprecou Canido.
 —Xa te vexo forte
 e sano, gran pillo.
 —Por Dios, señor cura,
 ¡y-este qué lle fixo?
 preguntou a moza
 con aire malino.
 —Qué fixo! ¿No ó sabes,
 cara de feitizo?
 Roubarche o corozo,
 trastornarche o xuízo,
 terte medio louca,
 e mais que non digo.
 (Está quedo, mozo,
 non lle deas billizcos.)
 Esto dixo o crego,
 porqu' o Pepe, listo,
 mentres él falaba,
 íbase engordíño
 á nena achegando...
 —Pois iba dicindo:
 que vai sendo tempo
 que teñades tino.
 —Seica non ó temos.
 —Eu tanto non digo;
 mais teño esperencia,
 á rapaza estimo:
 como o home é fogo
 y-a muller é liño,
 ven o díaño e sopra...
 A nena, sorrindo,
 miróu pra abaixo:

o mozo non dixo
 é miña esta boca;
 y-o bon d' o creguiño
 segufu pedricando:
 —Casouse o Pirico;
 o Goros d'Alberito
 co' a Sabella ó fizo,
 y hastra a Remualda
 cazóu ó Caniño.
 Conque á ver rapaces
 si faceis ó mismo.
 Cásovos de balde
 y aló pr' o tempiño
 o que Dios vos dea
 tamén ó bautizo.
 —Señor, Dios ll' ó pague:
 e dándolle un bico
 'n a man engurrada,
 él y ela saíron
 e cara á unha chousa
 fóronse á pasiño.
 Eu non sei que cousas
 Pepe iba dicindo
 que non creía ela,
 y-o mozo ladino
 xuraba e xuraba
 qu' ó dito era ó dito.
 Namentres, o crego,
 rascando o couquizo,
 dixo pol-o baixo:
 —Paréceme un pillo!...
 Pasaron us meses,
 non ano cumprido:
 Marica d' Abrenze
 xa non é o encantiño
 d' os mozos d'a rua.
 O novo vestido
 que á Nosa Señora
 lle daba un airiño
 'n o fondo d'a ucha
 c' o dengue metido.
 Perderon o fogo
 seus negros ollíños,
 non teñen coores
 os queixelos lindos.
 ¿Qué tén, qué lle pasa?

Eu non sei dicilo.
 Soño me contaron
 algunchos qu' oiron
 qu' en cas da' Marica
 choraba un neníño.
 Y o Pepe? Tan guapo,
 famoso e garrido.
 Antonte 'n a feira
 estuvo comigo,
 e cando falamos,
 com' era sabido,

CLÍNICA

DEL

Dr. RODRIGUEZ CASTROMAN

Enfermedades de la sangre,
 del pulmón, estómago, hígado,
 intestino y sistema nervioso en
 los niños, adultos y ancianos.
 Tratamiento profiláctico y te-
 rapéutico en el desarrollo feme-
 nino, trastornos de la edad crí-
 tica, reumatismo, enfermedades
 arterializadas, corazón, aorta,
 arterio esclerosis y achaques de
 la vejez.

Consultas: lunes y viernes, de 2 a
 6 p. m. Otros días, por hora de ante-
 mano señalada.

532 - Calle RINCÓN - 532

d' aquel casamento,
 él torcéu o bico;
 tirando o cigarro
 con sorna me dixo:
 O meu casamento!
 ¡estás 'n o xuízo!
 ¡O boy qu' está solto
 anda ben lambido!...

Aureliano J. Pereira.

Cantares Gallegos

Moza bonita n-o mundo
 non había de nacer;
 porque fai com'a mazá
 tódol-a queren comer.

Os rapaciños d'ahora
 son pequenos e mal feitos;
 teñen petos n-as cirolas
 atacados de feitos.

¡Ai! adiós, miña miniña
 miniña revoltadora;
 botácheme fora as pallas,
 ¿dónde hei de dormir agora?

Provisión Obiol

RINCON esq. JUNCAL

ESPECIALIDADES ESPAÑOLAS

MONTEVIDEO





**EMBOQUILLADOS
DE LUJO**

Cirio, Grille & Abellá

ALMACEN AL POR MAYOR

CONSIGNACIONES

DE FRUTOS DEL PAIS

Aceite refinadísimo de Tortosa La Gatita. — Vino Navarro Superior La Gatita. — Vino Mesa y Seco, Especial Mercurio. — Cognac Jerezano, exquisito González Byass. — Yerba extra Olimar. — Yerba extra Quintela.

UNICOS INTRODUCTORES

Calle Paraguay 1750

MONTEVIDEO

Teléfono: DE MONTEVIDEO, 809 (Aguada)

DISPONIBLE

Rosa Alvarez

ESPECIALIDAD EN CORSÉS, FAJAS, CORPIÑOS Y SUTIENS SOBRE MEDIDA

TBLÉFONO: «LA URUGUAYA», 2741 - CENTRAL

— — PRECIOS SUMAMENTE MÓDICOS — —

Calle Andes, 1210

Entre Soriano y Canelones

Montevideo

DISPONIBLE

“Sombrerería de París”

BEADE HERMANOS

Artículos para hombres

Perfumes Españoles

— — — ANDES 1367 — — —

Partagás y ...

Nada más

HABANO

M. SANCHEZ & Cía.

Gran Provisión Vivanco

La Casa que vende más barato, artículos todos de primera calidad

Comestibles, Conservas de todas clases, Licores y Vinos finos, Champagnes. — Elaboración de Café. — Especialidades: Fiambreres, Frutas Nacionales y Extranjeras. — Gran Stock de Bombones y Caramelos europeos.

Surtido completo. — Servicio esmerado — Higiene

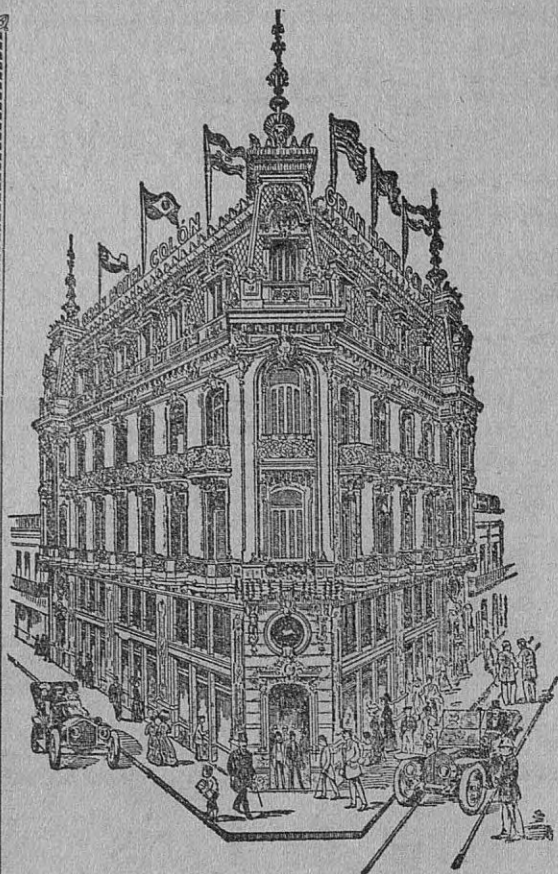
TIMOTEO VIVANCO

San José, 1051 esq. Río Negro



TELÉFONO

La Uruguaya, 702 (Central)
MONTEVIDEO



Gran Hotel Colón

(Palacio Gandós)



El más moderno de Montevideo. — Lujosas instalaciones, Ascensores eléctricos. — Departamentos para novios. — Situación inmejorable con todas las líneas de tranvías :: :: a su puerta :: ::



Calle Rincón esq. B. Mitre

MONTEVIDEO

DISPONIBLE

DISPONIBLE

DISPONIBLE

Farmacia "El Condor"

DE

LARRAYA & Cía.

DURAZNO 1600 esquina TACUAREMBÓ

Servicio permanente de practicantes de Medicina. Se despachan recetas para la Sociedad Española 1.^a de S. M.

Crema "AIDA", la mejor para la cara, el tarro \$ 0.50

Continental

PANIFICACION Y FIDELERÍA

DE

VALVERDE Hnos.

Ventas por mayor y menor.
— Especialidad en Pan, Galleta, Bizcochos, etc. — Fideos especiales de todas clases.

1587, Calle GABOTO, 1587

Teléfono:
La Uruguaya, 1744 Cerdón

Café "La Cubana"

ES EL QUE MAS NOS AGRADA

ALVAREZ & RODRIGUEZ

CONVENCION 1101 al 1105

Teléfono: 3321 (Central)

Casa Suárez

Venta directa de la Fábrica al consumidor, de los calzados

"TITAN" 20 o/o
más barato

CALLE URUGUAY, 951

Almacén de la Flor == == de un Día

— DE —

José González & Hermanos

Sucesores de **Manuel Martínez Rodríguez**



SURTIDO GENERAL en comestibles
y bebidas de primera calidad. Ar-
tículos españoles recibidos directa-
mente. Conservas españolas, vino
gallego y otras especialidades.

PRECIOS MODICOS



Calle Bartolomé Mitre, 1153 esquina
Camacú

Casa Filial: Almacén del "TEMPLO INGLES"

Brechay Camacú

MONTEVIDEO

DEPOSITO DE LANA LAVADA

— DE —

José García Conde



Importación de Arpilleras, ———

——— Lonas, Lienzos, Hilos, etc., etc.

FABRICA DE BOLSAS

PREPARACION DE TODA ———

——— CLASE DE PIELES FINAS

Teléfonos:

La Uruguaya, 530 (Central) ———

——— La Cooperativa, 64 (Central)

Calle GALICIA, 1051

DISPONIBLE

Familias y comerciantes

Casas de Manzanares

Aceite superior extrafino puro de oliva

A PRECIO COMO NADIE VENDE

Latas de 2 1/2 kilos	\$ 1.75
El litro	» 0.76
Latas de 5 litros	» 3.80
Latas de 11 litros	» 8.25
Latas de 22 litros	» 16.40

Por cajones convencional

Conservas lo mejor que fabrica Curbera

Berberechos, Mejillones, Calamares, Atún, Sardinias Golden y de un kilo, Hilo para redes de pescar, Azafrán, Estado de Montilla, Jabón sevillano, Sardinias prensadas y pulpo.

Nuestras casas de venta al por mayor y al detalle son:

Calle CERRITO 376. Calle JOSE L. TERRA 2227, frente al Mercado Agrícola, Calle RIVERA 2060 bis. En el Mercado Central PUESTO 149. Mercado de la Abundancia PUESTO 11. En la Unión JUSTO MAESO 39. En la ciudad de Florida, calle Independencia esquina Antolín Urioste.

Importadores y detallistas

M. y M. Manzanares

Teléfono 391 Central

PORTE PAGO

Banco Español del Río de la Plata

Calle 25 DE MAYO esq. ZABALA

CASA MATRIZ: BUENOS AIRES, RECONQUISTA, 200. — Establecido en 1886

Capital suscrito . . .	moneda legal	\$	100.000.000.—
" realizado . . .	" "	"	98.875.380.—
Fondo de reserva . . .	" "	"	49.380.452.97

Sucursales y Agencias en toda la República Argentina.

Sucursales en el Exterior.—Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Guadaluajara, Hamburgo, Londres, Madrid, París, Río de Janeiro, San Sebastián, Sevilla, Valencia y Vigo.

Corresponsales directos en todos los países.

Expide Cartas de Crédito, Letras de Cambio y Transferencias por cable, compra y vende títulos y valores en las plazas comerciales.

Cobranzas, cupones y dividendos, se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras.

Hasta nuevo aviso, abona por depósitos:

En cuenta corriente	1 % anual
A plazo fijo.	Convencional

En Caja de Ahorros:

Desde \$ 1 hasta \$ 1.000	6 % anual
Mayor cantidad.	Convencional

Cobra por anticipos en cuenta corriente:

Vales y conformes	Convencional
-----------------------------	--------------

Montevideo, 1.º de Octubre de 1920.